

# Ն Ե Կ Ե Ս Ա Մ Ս Օ Ր Ե Ա Յ Ի

Ի Կ = 1910 Տ Ա Ր Ի Ո Յ



**“ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅՆ”**, ըսյ կը տեսնէ առեւ անապշիկն Վիեննայի Միջ-  
թարեան Հարց կողմանէ գործակցութեամբ ազգային կարող բաւարարներու:

**“ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅՆ”**, կը շարունակէ պահպանել իւր նախկին ժառանգն  
(եղիւս մեծադիր թերթ, 32 էջ) եւ նորոշիկէն գրահատ-բաւարարական:

**“ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅՆ”**, նուիրուած է ամբողջապէս ազգային հիմ եւ նոր  
գրահատութեամ եւ պատմութեամ. կու տայ իւր էջերու մէջ առեւնագրի կարոն եւ ընդարձակ  
նշանակութեամբ իրենց եւ տեսութիւններ հայ Աշխարհին, Գրականութեան, Լիգուին, Հնա-  
խօտութեան եւ Պատմութեան վրայ:

**“ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅՆ”**, առանձինն ուշադրութիւն կը դարձրնէ նաեւ ազ-  
գային նոր հրատարակութեանց, Եւրոպայի գիտնոց հայկական իրաց մասին գրած նշանակա-  
ւորութեանց տարալ տեսութիւններ ստնոց վրայ եւ նրբաձև ամբողջական թարգմանութիւններ ալ:

**“ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅԻ”**, բաժնեգրին Է կանխիկ վճարմանի, տարեկան  
15 Ֆր. = 6 ռբ.: Իւրարանցիւր համար կարծե 1.50 Ֆր. = — .70 կոպ.:

**“ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅԻ”**, խմբագրութիւնը կը խնդրէ հայ խմբագրապետներէ,  
որ բարեկամին վերադարձարար ժամանակներ իրենց թերթին մէջ մեր ժառանգութիւնը: Այս  
ընկաշտեալ ամբողջիւր գեղեյիկ համերաշխական զօր մի կը սիտարուի խմբագրութեանց միջեւ:

ՄԱՐ. “ՀԱՆԴԻՍԻ”

## Շ Ն Ո Ր Հ Ա Կ Ա Լ Լ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Միաբանութեանս խորին շնորհակալութիւնը  
կը յայտնեմ Վսեմ. Ասպետ Ա. Պետրովիչի, որ  
հանցաւ նախիջ թանգարանիս հազուագիւտ մէկ  
արձաթեղրամ Արտաւազ Բ. Ի:

Հ. ՌԱՓԱՅԼ Վ. ՊԱՐՈՆԶ

Թանգարանատէտ:

### Թ Ղ Թ Ա Կ Ե Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Բ “Հ Ա Ն Դ Ե Ս Ի”

Գ. Պ. Ս. . . . Փ. 2. — 1. Եւսպիտի մասնագիտական յօդուածներու  
մէջ հակառակ աշարժը նկարագրութեան կը սարգին միշտ  
կակձախ ուղեկիցներ: 2. Եւ այժմ զեզ յարաբերութեան  
մտած շնք շնք բաժ գիտնականայ տես: 3. Յաշորդար  
գտնած քանոն ամփոփելու է. “Երբեմն յօդուածի ձեւով  
հրատարակութեան տալու է. գրուածնայով միշտ կակա-  
ծելները. “Եջ բայց զօտար սպայտոյն անի նամակեր  
է. քան շատ ու տկար. . . 4. Շնք ուզած թիւը կարծեմ  
այլ յայթայթցիր. 5. Յաշորդիւն կը մտղծնը:

Գ. Պ. Վ. Թ. — 1. Բազմազգայ գործոց պատճառաւ շնք նայն-  
նաշունչ նամակին այս ծանոթ պատասխաններ յարմու-  
րազոյն թուցաւ: 2. Շնք նոզի ետնոցիւն կ’աշխա-  
տին որդակ նար է. ազատել ազատուող նաւարկու-  
թնէ Հայաքաղաքի նաւարկեաններ: 3. Շատ կարեւոր  
ազգայ մե պիտի ըլլայ ստ այս Հայ-կաթ. եպիսկոպոս-  
թեան հաստատելն, որոն զորագրութեան օգտակարու-  
թեան վրայ կը Հանացուի հրահրել Հունգարական Պե-  
տութեան ուշադրութիւնը: 4. Կը սպաննք “1893ի - 94ի  
օրերու մէջ վերապիւր, ուղղ մեր բարեկամին նախնական  
խտտման: 5. Ո՞րակի իտաւոք ունի շնք երկրորդ նա-  
մակը. “Պիտի յանձն այս Ազգ եւ ամբններն, ներք է որ  
սէրը ու միաբանութիւնը թագաւորէ իր մէջ: 6. Հ. Կրա-

կորցրին մասուցնք շնք սիրոյ շնք՝ նամարներն ու  
բարեկները: 7. Նկատողութեան կ’ամուրն շնք բոլոր ա-  
նաշարիւթիւնները: ”

Ն. . . . Պ. Ա. Ե. Ն. — Շնքոյ բոլք կարգաւու վերոյիշեալ հարց-  
ման պատասխանը: Գործողութիւնը քնքր է շատ է շնք  
ապատան է: 2. Յ. . . . թ ուղեյներ. “ազգայններն ան-  
ման կը մասն. . . պատմութեան մէջ, բայց գործնական  
ազգայնները. 3. Որոշակներու ազգայ գործունէութեան  
այնչափ վստահ ենք, որ նմանութիւն իսկ կը նշուի:  
4. “Երեւելի” մի սպասէր. իսկառ դարձած կ’երեւայ. պու-  
հանեցեր շնք տարեկան կանխիկ վճարած քաժեպիւրը:  
Շնք չմտարի, պատրաստ ենք յրապարակաւ իսկ ձա-  
կելու լրագրական այսպիսի . . . վարկարկ այլմոզակու-  
թիւնները: 5. “Հանգստի” գտնյ մասին պիտի խորհուր:

Ս. . . . Պ. Բ. Գ. — 1. Շնքորակութիւն շնք բարեբոլ. 2. Եւյն,  
պիտի Հանանք “այժմութիւնը բուրդ յօդուածներ ալ  
հրատարակեն. բայց մի մտնայ որ 23 տարու շրջանին  
մէջ հաստատմութեանը պատճառ ուղեյութիւն մը կը պա-  
նանէ որ “այժմութիւն”, ալ մեր բարեբոլն ու լիզուն  
միայն առնուին: 3. Տեսները. առ այժմ մեր տասն նամակ-  
ներն ակիկար կը սպաննէ եւ — միմախիտ կը յօտ-  
տանան: 4. Ներկայացուցէր մեզի՝ կրախառնեալ նոր  
գործական, եւ 10ր բանմեզոյն փոխարէն պատրաստ  
ենք 2 “Հանդէս”, ալ մի ղրկել: Կո՞ն էր:

“ԼՐԱՅՐԱՅՈՒՅԻՑ” — Շուրջ 20-25 նամարները միայն Հք  
գարտուղութիւն կը կարմն, ընդ որս եւ շնք թերթը:  
Բնական է “օր օրին” հաստ լօպրի նիւթերն ամբողջ  
մեծ դերութիւն է առք ներքուստ յօդուածագրին համար:  
Մէ՛ ինչպէք բանի մը փոյի ծանապարձամարը, եւ ուշ-  
նակի դիտեցէ շնք թերթը: Յաշորդ ամիսներու մէջ ուշ-  
նամակութիւն պիտի ունենայ շնք փափագը իրագոր-  
ծուած անուններ: 1.

Պ. . . . Փ. . . . — 1. Պիտի գտնէք շնք ուզածը այս թուին  
մէջ: Կ’ընդունիք “միաւորեւ զօր”, ըսաւ բոլոր հայ թեր-  
թերու մէջն. պիտի շնարարք մնչն ու որ կրան “Հա-  
մարաշխարհ” ինչպէք կատարուած յօդուածուած շտեմները:

2. Հոնոուրաբլիս միտոյ Լ. քայց բաւ կը նամարկը մըր — անհամարաշարժիս թիւն տառապաւ ազգին տուս — գոհմը:

Վ... Կ. Գ. — Այո՛ր, կարելի է սիրել Շիլլէրն, սոսնց — Վիւհելմ սիրելու: Պէտք է գովել Ջարիֆան խուբը, որ կատարեալ անիշաբարութիւն Գերմանացոց շնորհքն Շիլլէրի յիմնականին ի Կ. Գ. վտանգեալ պատիւը: Ի՛նչ քաղցրաւոր նշան պիտի ըլլայ ձեր ականջներուն անտարբեր թերեւեւ ելլալ «Կեցցի՛ն Հայերն», աղաւաղը:

Ն... Ծ. Թ. — 1. Շնորհակալութեամբ ընդունեցաք: 2. «Պոր թիօքը եւ նոր քարգաւաճութիւն կ'ապարդուի Հանդիսին», քայց կ'է՛ք... քամտորդներու քաննել ալ «որ... երկարութիւնը, մ'աւուս: 3. Լա գնահատուած է արդէն Միծ. Դ. իր նոյնօրինակ երկասիրութիւնները. յաջորդներու նամար ալ ոյժ ու կարողութիւն կը մարկնենք: 4. Ճիշդ է ըստ մասին, քայց շատ իրան՝ ըստ ամբողջին՝ «Չիք մեր աւանդունքն ինչ սեփական... Ո՛՛նչ է՛ գովէ՛ «սեփականներու» քան, ալ շնքը, զարգացնելով ինչ որ յայտը առած ենք: 4. Կը սպասեք «պարզաբանութիւններու. թերեւս ուրիշ աղիքն եւ յօդուածով»:

ՍԵՐԱՍՏԻԱ. ՀԱՅԿ... Վ. — 1. Կը դրկիկը կանոնաւորապէս: Մամնազարկան պատան ալ պէտք ունի — Մամնազարկութեան: 2. Սիրով կ'ընդունիք ձեր առաջարկած նոր գործակալը: Պայմաններու նամար կարգաւ այս թղթակցութեանց 4դին 4 կէտը: Կը փափագինք լրագիրը տեսնել անուսն չափ մծծ:

Վ... — Հիօնուի: Տեսնել նախընթաց նամակին 1 կէտը: Յանցած ընկն աւտորիական պատան: 2. Կ'ընդունիք ձեզ խոստացուած գիրը: 3. Հասած է, այո, եւ իւր ջըմ ուղղորդները կը փոխադարձէ:

Ն... Ե. Գ. — Ընդունած ենք շնորհակալութեամբ: Նոր մ. դ. յաւ ընք:

ՄՈՒՇ Հ. Մ. — Փութիւնք մըր շնորհաւորութիւնները մատուցանել տեղուդ քարեյաջող եւ խոստմաւից ընտրութեանց: 2. Հոգ տարէք, ինքզնք, այն հաշուց վաղընփոյթ կարգաւորութեան: Մեր կանխիկ շնորհակալութիւնները:

Լ... MASS. ԱՄ. Կ... Կ... 1. Շնորհակալութիւն ձեր շնորհաւորութեանց: 2. Նշանակեցնիք քանդակը: 3. Ընկը, ինքզնք ձեր խոստացածը՝ նամակախախտելու նամար մեր փափագին, որ է՝ անել զարգացնել «Հանդէսը»:

Թ... — «Գիւրախոնոս... Սիրով կը հրատարակենք ձեր թերթին ծանուցուած եւ փոխապատասխար կը ծնողները:

ՆՆ... Ս. Վ. — Ներողամիտ եղէք, եթէ այս անգամ ես ժխտող հանդիսանալու ձեր առաջարկին: Ի հաւատական բաներու հասարակուն առ այժմ կարելի չէ հերքելակել թերթին մէջ: Առասարակ գովելի է ձեռնարկութիւննիդ, եւ արժանի առանձին հրատարակութեան: — 2. Երկրորդ նատուածը շատ հարեանցի տողուած է, եւ չափազանց սեփեւեկեթաւ ոճով. գրականութեան մէջ անել սիրելի է պարզ, սահուն լեզուն, գոր կը յսնծաբարենք:

Կ. Գ. Թ. — Կը հարցնէք. «Ներեալ է թերթիդ մէջ լոյս տեսած պատկերներու արտատպութիւնը...»: — Ո՛: Եւ քայքայեցաք պէս այն դէպքին միայն, երբ առանձին թղթատուութիւն կը ներդրել խնդրակութեան:

### ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԵՐ

1. ԱՆԷԼԵՆԱ Ա. — Գիւրի վարժապետ (պիս 2 գործողութիւնով): Թիֆլիս, տպ. Կուլտուրա Ընկ. 1909, 8° էջ 36: Գին՝ 30 Կ:
2. — — Երազուարեացի (Կատակ մի գործ. 3 պատկերով): Թիֆլիս, տպ. Կուլտուրա Ընկ. 1909, 8° էջ 36: Գին՝ 20 Կ:
3. — — Պօետի երազը (Գիւս կը գործողութեան): Թիֆլիս, տպ. Կուլտուրա Ընկ. 1909, 8° էջ 28: Գին՝ 20 Կ:
4. Առաջնորդ նորընտիս վարժակնին: Թարգմանեց Հ. Զորպեան: Վենետ. տպ. Մ. Ազար. 1909, 8° էջ Կ+403: Գին՝ 1.25 Ֆր.:
5. ԱՐԱՆՏԻԱ Ա. ԹԹ. — Եկեղեցական տոնընթացութիւն: Տիֆլիս, տպ. Կուլտուրա, 1909, 8° էջ 108: Գին՝ 50 Կ:
6. ԱՐՈՒՏԵՆԱ Վ. — Տառապանքի աշխարհէն: Ա. Վարժապետը: Գահրէ, տպ. «Աշուղտ [տաղիւն], 1909, 8° էջ 128: Գին՝ 1 Ֆր.:
7. ԳԵՐՈՂ-ՄԵՍՈՐՈՂ. — Ազատական իրաւունք (Լարիք): Կ. Պոլիս, 1909, 8° էջ 48: Գին՝ 100 փր.:

8. — — Հայ Թարգմանիչները Քիւզանդինի մէջ (Պատմ. Թատերախաղ միկ արարուած): Կ. Պոլիս, տպ. Մ. Շահն. 1909, 8° էջ 23: Գին՝ 60 փր.:
9. ԳՈՒՅՈՒՄՄԵՆԸՆ Բ. — Աշուղի կարտներ: Կ. Պոլիս, տպ. Ե. Մատթէոսեան. 1909, 8° էջ 84:
10. ԵՆԴՈՒՆԵՆԱ Ա. — Կարմիր լուրեր քարեկամու: Կ. Պոլիս, տպ. Օ. Արզուման. 1909, 8° էջ 54: Գին՝ 3 Կարգ:
11. ԹԼԻՏԵՆԵՆԱ Պ. Ս. — Նոր գեղարգոութիւն ի պէտս նայ վարժարանի եւ նամայն նայ ուսանողաց. Թիւ Ա-Զ.: Կ. Պոլիս տպ. Սերկիչեան. 1909.
12. ԹԼԻՏԵՆԱ Բ. Բ. — Ատանայի կեանքը: Կ. Պոլիս, տպ. Զարեհ Ն. Պերպէրեան. 1909, 8° էջ 48: Գին՝ 4 Ֆր.:
13. ԼԻՍԻՅԵՆԱ ՍՏ. — Սոված պայլը (ժողովրդական լեզուաթ): Տիֆլիս, տպ. Պրոգրէս Ընկ. 1909 8° էջ 8:
14. ԼԻՍԻՅԵՆԱ Ա. — Հայուն երկունքը: Կ. Պոլիս, 1909, 8° էջ 24:
15. — — Միմուշը Հայաստանի: Կ. Պոլիս, տպ. Շահն. 1909, 8° էջ 60:
16. ԽԱՂՈՒՏ Գ. Գ. — Պատկերապարզ Հայոց պատմութիւն Միջին Ա.: Կ. Պոլիս, տպ. Սիւննաց Գրատուն, 1909, 8° էջ 182: Գին՝ 7 ՈՐԸ:
17. — — Պատկերապարզ ու քարտեզաւոր Աշխարհագրութիւն. տարրական դասընթացք, երկամայ շքան: Բ. տպ. Կ. Պոլիս, տպ. Ե. Մատթէոս. 1910, 8° էջ 80: Գին՝ 5 Կարգ:
18. Կանոնագրութիւն «Անարատ Եղութիւն» ժողովրդական — Կ. Կ. Պոլիս, 1909, էջ 4:
19. ՀԻՍԵՆԱ Մ. Բ. — Դիւան որ է տաղարան: Բ. տպ. Յուլիանովը ճիւղապար, Կ. Պոլիս, տպ. Օ. Արզուման, 1909, 8° էջ 250: Գին՝ 10 ՈՐԸ:
20. ՄԵՐ Տարեցոյցը. 1910: Կ. Պոլիս, տպ. Շահն: Գին՝ 5 ՈՐԸ:
21. ՇԻՆՈՒՆԵՆԱ Գ. Ն. — Զայն ծննդագրութեան: Կ. Պոլիս, տպ. Վ. եւ Շ. Տէր-Ներսէսեան. 1909, 8° էջ 14:
22. ՆԵՂՈՒՆԵՆԱ ՅՈՎՀ. Խ. — Կրթական վերածնութիւն: Կ. Պոլիս, 1909, 8° էջ 112: Գին՝ 4 ՈՐԸ [Ազատ մասնաշաք. թ. 23]:
23. Մամնազարկութիւն նայ յառաջարկեմական Ընկերութեան. — Նիւ-Եորք, տպ. Երիտասարդ Հայաստան, 1909, 8° էջ 8:
24. ՍԵՐԳԻՍԵՆԱ Մ. Գ. — Վերջնական յոճիւններ. Ա.: Կ. Պոլիս տպ. Շահն. 1909, 8° էջ 15: 1 դի 20 փր.:
25. ՍԻՊԻՆ ԵՆ ԱԵՂՈՍՏԵՆ. — Մուգիտի Թատերախաղ երկու արարով: Կ. Պոլիս, տպ. Ե. Մատթէոսեան, 1909, 8° էջ 52: Գին՝ 5 ՈՐԸ:
26. ՍՈՒԹԻՔ ՄԻԿԻՔԷՆ Փրանսէզ. Գրաւագրութիւն վերածնան փոխադարձ դրութեանը մասնաւոր մեմուարութիւն: — Կ. Պոլիս, տպ. Շահն. 1909, 8° էջ 24:
27. Տառիկան սեղիկաբեր վեճնական Միջնորդանց վարժարանին ի Կ. Պոլիս, 1908-1909 (52 թղ. Տարի): Կ. Պոլիս, տպ. 1909: 8° էջ 51:
28. ՓԵՏԼԵՆԵՆ Վ. — Հաշի Բէզ (նայ յեղափոխական կեանքի): Կ. Պոլիս, տպ. Արշակ Կ. Կարսեան, 1909, 8° էջ 132: Գին՝ 6 ՈՐԸ:
29. ՕՏԻՆ Ե. — Հալալը (Գիւթական կատակախաղ մէկ արար): Կ. Պոլիս, տպ. Տ. Տողրամանեան, 1909, 8° էջ 16:
30. ИСААКННЪ А. — Писем. Москва 1907, 8° էջ X+22. Издание Второе К-вторая\*
31. LÜDTKE, Dr. W. — Ein Notariats-Protokoll von 1638 bis 1640 über Reliquien-Erhebungen aus den römischen Katakomben. ի թերթին Römische Quartalschrift. 1909, S. 122-131.
32. ZANOLLI A. A. — Fabellae Olympicae ex armeniaea versione nunc primum, perditio iam olim graeco archetypo, totidem fere verbis expressae, criticis, quae dicunt, notis instructae auctore —. Florentiae. 1907, 8° pp. 85-88. [Արատու. ի թերթին Giornale della Società Asiatica Italiana, Vol. XX.]
33. — — La radice greca βον < \*mu. Արատու. ի թերթին՝ Bollettino di Filologia Classica, Anno XVI (1909), p. 54-57.
34. — — Osservazioni sulla traduzione armena del Περὶ φύσεως ἀνθρώπου di Nemesio (Continuazione). [Արատու. ի թերթին Giornale della Società Asiatica Ital. Vol. XXI (1908), pp. 81-99.]
35. LUCIFER B. — Աշխատանքի եւ աշխատանքի Գաղափարը Արշակաբեր. Ե. Բակրեանի եւ Ե. Կուրիսեանի քանաւորութիւնները մէջ: Գաղափար-քննարկական Լէկու: Ն. Նախիջեան, տպ. Ս. Աւագեան, 1909, 8° էջ 49: Գին՝ 20 Կ:

**“ՀԵՆԳԻՍ ԱՐՄՈՐԵԱՏԻ,”** բաժանորդ կարելի է գրուիլ

Վիեննա, Խալապրատուկը. դիմելի հասցեով՝  
**Rédaction de la Revue „Handes Am-  
 sorya“, VIENNE, VII 2 Mechitharisten-  
 gasse 4.**

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒԳՈՒԿՍ, Միիթարեան Վանու-  
 տուկը **R.R. P.P. Méchitharistes  
 de Vienne, Constantinople, Poste au-  
 trichienne 115.**

ՉՄԻԻՌՆԻԱ, Միիթարեան Վանուտուկը՝  
**R.R. P.P. Méchitharistes de Vienne,  
 Smyrne.**

ՏՐԱԳԻՉՈՆ, դիմելի՝ **R. P. Hamasasb, Au-  
 monier des Frères des Ecoles Chré-  
 tiennes, Trébizonde.**

ԿԱՐԻՆ, դիմելի՝ **R. P. Augustin Amrikian,  
 Erzeroum.**

ՏՓՂԻՍ, դիմելի՝ **Mr. A. J. Mantacheff (pour  
 Mr. Arakel Sarouhan), Tiflis.**

ԱՄԵՐԻԿԱ, դիմելի Հայրեհեթի խմբագրատուկը  
**The „Haïrenik“ Publ. Co., Boston,  
 Mass, 9 Knapp St.**

1910 թի համար բացված է բաժանորդագրութիւն

**“Գ Ի Ի Ղ Ա Տ Ն Տ Ե Ս,”**

պատկերազարդ շաբաթաթերթի (Բ տարի):

“ԳԻԻՂԱՏՆՏԵՍ”, քովանդակութիւնը. Երկրագործութիւն:  
 Անասնաբուծութիւն և կաթնասնանոցութիւն: Պարտիզայանութիւն  
 և պողաբուծութիւն: Այգեգործութիւն և գինեգործութիւն:  
 Ցատուկ քոյսերի մշակութիւն: Մեղուբուծութիւն և շերամա-  
 պահութիւն: Բանջարաբուծութիւն: Քրոնիկապահութիւն: Կոսպերա-  
 ցիա և սպառողական ընկերութիւններ: Գիւղատնտեսական նորո-  
 թիւններ: Գիւղատնտեսական կենսը: Գրաստութիւն: Քոլե-  
 ցիութիւններ: Տնայնագործութիւն և տնարարութիւն: Հարց և  
 պատասխաններ: Պօստ արդ և յայտարարութիւններ:  
 Առաջիկայ 1910 թիւն “Գիւղատնտեսքն” աշխատակցելու  
 ան նաև թիւրքաշայ գիւղատնտեսներ:  
 “Գիւղատնտեսքն” 1910 թի հր տարեկան բաժանորդներին  
 համարները զուրս տալու է որպէս նուր՝

Հացարդյոյսի և խոտարդյոյսի փորձական լաւագոյն սերմեր:

Բաժնեգինը: Ռուսաստանում՝ Տարին 3 րուբլի: – Արտաս-  
 սանմանում՝ Տարին 4 րուբլի (12 ֆրանկ):

Մեր շաբաթը՝ **Rédaction „GUCHATNESS“  
 Tiflis (Russie).**

**“Հ Ա Ս Կ Ե Ր,”**

Մանկական պատկերազարդ ամսագիր. 5 տարի. մշտական աշ-  
 խատակութեամբ Յովհ. Թուհումանի և Մտ. Լիսիցյանի:

Տարեկան բաժնեգինը՝ Ռուսաստան՝ 4 րբ.: – Արտասանման  
 12 ֆր.:

Հասցէ՝ **Rédaction de la Revue „HASKER“  
 Tiflis (Russie-Caucase).**

**“Ա Ջ Ա Տ Ա Մ Մ Ր Տ,”**

Օրթերթ Զաղաքական, Գրական և Հասարակական բաժնիներով:  
 Բաժնեգինը տարեկան 4 Պուլիս 75 դր.: Գուսանները՝ 100 դր.:  
 Արտասանման՝ 25 ֆր.:

Հասցէ՝ **Rédaction „AZATAMART“  
 Constantinople, Pérs, Yéni Tcharchi, 82.**

**“Ա Ր Ա Ր Ա Տ,”**

Ամսագիր Պաշտօնական-Կրօնական-Բանասիրական:

1909 – 1910 տարի:

Բաժնեգինը է  
 Ռուսաստանում . . . . . 4 րբ.  
 Արտասանմանում . . . . . 5 րբ.

Հասցէ՝ **Rédaction de la Revue „ARARAT“  
 Etchmiadzine (Caucase).**

**“Ա Ռ Ա Ւ Օ Տ,”**

Շաբաթաթերթ Գրական, Հասարակական, Զաղաքական և  
 Տնտեսական:

Տարեկան Բաժնեգինը՝ 3 րբ. – 8 ֆր. :  
 Հասցէ՝ **Rédaction „ARAVOT“**

**Tauris (Perse).**

**“Ա Ն Պ Ի Ն Ն Ի Կ,”**

գաղափարական շաբաթաթերթ՝ Տէր և Տօրէն Հայկ. Կ. Վար-  
 դանիս:

Տարեկան բաժնեգինը՝ 30 դր.:

Հասցէ՝ **Rédaction du journal „ANDRANIK“**

**Sivase (Turquie d’Asie).**

Բացուած է բաժանորդագրութիւն

**“Ա Ն Ա Հ Ի Տ Ի,”**

Տանմէկերորդ Տարեշրջանին:

ԱՆԱՀԻՑը պիտի հրատարակուի այսուհետև կանոնադրա-  
 պէս՝ երկու անգամ սնամ մը: Ներկայ տարեշրջանը կը սկսի  
 Ապրիլ-Մայիսին և պիտի լրանայ 1910ի Մարտ-Ապրիլին:

ԱՆԱՀԻՑը պիտի ունենայ քովանդակութիւն մը այլազան  
 ու քաղաքացիական, տիրող բաժինը պիտի կազմեն Հայոց հին ու նոր  
 կեանքին, գրականութեան և արուեստին վերաբերող գրուածքներ:

ԱՆԱՀԻՑը ունի իր որոշ ուղղութիւնը, որ կը յայտնուի իր  
 տնօրէնին ստորագրութիւնը կողմ գրութեանց մէջ, բայց և կը  
 հիւրընկալէ գրուածքներ տարբեր ուղղութեանք, երբ անոնց հե-  
 ղինակը ունի անկեղծութիւն և տաղանդ:

ԱՆԱՀԻՑին աշխատակցի խոստացած են ուսանայ և  
 թրքաշայ ամենէն հեղինակաւոր գրագետներէն, ինչպէս և մեր  
 նորածին տաղանդաւոր գրողները շատերը:

Բաժանորդագրելու է տարեկան՝ 10 ֆրանց (Փրանսայ),  
 12 ֆրանց (օտար երկիրներ), 2 տղար (Ամերիկա), 5 ուսպի  
 (Ռուսիա):

Վեցամսայ 5 ֆրանց (Փրանսայ), 6 ֆրանց (օտար երկիր-  
 ներ), 1 տղար Ամերիկա, 3 ուսպի (Ռուսիա):

Յօդուած և բաժանորդագրելու դրվել հետեւեալ հասցէին.

**A. TCHOBANIAN**

**17. Rue La Bruyère, Paris.**

**“Հ Ա Տ Բ Ե Ն Ի Բ,”**

Շաբաթաթերթ Գրական, Հասարակական, Զաղաքական:  
 Բաժնեգինը տարեկան Ամերիկա՝ 2 տղար. Արտասանման՝ 10 ֆր.:

Հասցէ՝ **Rédaction „HAIRENIK“**

**Boston, Mass (U. S. A.) 9 Knapp St.**